



Hyvä asiakas,

Olet valinnut kaksivaikutteisen Bisolduo-valmisteeseen (aluna/islanninjäkälä 5/80 mg, mansikan ja mintun makuinen imeskelytabletti), joka sisältää luonnosta peräisin olevia aineita ja on kaksivaikutteinen.

Valmiste auttaa rauhoittamaan suun ja nielun ärtynyttä ja tulehtunutta limakalvoa ja lievittää kurkkukipua. Valmiste auttaa vähentämään kuivan yskän oireita ja rauhoittaa yskimisen tarvetta. Valmiste voi auttaa myös lopettamaan ärtyneen kurkun ja kuivan yskän kierteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin aloitat valmisteeseen käyttämisen, sillä ne sisältävät sinulle tärkeää tietoa. Jos sinulla on kysyttävää tai olet epävarma, ota yhteyttä lääkäriin tai apteekkihenkilökuntaan.

Bisolduo on lääkinnällinen valmiste ja sitä saa ilman lääkemääräystä. Käytä Bisolduo-valmistetta siitä huolimatta alla olevien ohjeiden mukaisesti, jotta saisit valmisteesta parhaan hyödyn.

Säilytä tämä seloste. Saatavat tarvita sitä myöhemmin. Ota yhteyttä lääkäriin, jos olosi ei parane tai oireesi pahenevat.

Tässä selosteessa kerrotaan:

1. Mitä Bisolduo on ja mihin sitä käytetään
2. Ennen kuin otat Bisolduo-valmistetta
3. Miten Bisolduo-valmistetta otetaan
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. Bisolduo-valmisteeseen säilyttäminen
6. Muuta tietoa

1. Mitä Bisolduo-valmiste on ja mihin sitä käytetään

Bisolduo-valmiste toimii luonnosta peräisin olevana ärsytysyskää lievittävänä ja ärtynyttä kurkkua rauhoittavana lievityksenä, joka auttaa rauhoittamaan yskimisen tarvetta ja lievittää ärtynyttä kurkkuasi. Valmiste sisältää alunaa ja islanninjäkälää.

Bisolduo-valmiste auttaa katkaisemaan kurkun ärsytyksen ja kuivan yskän kierteen rauhoittamalla ärtyneitä suun ja nielun limakalvoja. Tämä vähentää kuivan yskän oireita ja yskimisen tarvetta ja rauhoittaa ärtynyttä kurkkua.

2. Ennen kuin otat Bisolduo-valmistetta

Älä käytä Bisolduo-valmistetta, jos olet allerginen (yliherkkä) alunalle, islanninjäkälälle tai Bisolduo-valmisteeseen jollekin muulle aineelle. Kerro lääkäriille, jos sinulla on pitkäaikaisia tai selittämättömiä kurkkuoireita.

Raskaus ja imetys

Tämän hetkisen tiedon perusteella ei ole syytä välttää Bisolduo-valmisteeseen käyttöä raskauden ja imetyksen aikana. Jos olet raskaana tai imetat, on kuitenkin suositeltavaa keskustella lääkärin kanssa ennen kuin käytät Bisolduo-valmistetta.

Käyttö lapsille

Bisolduo-valmistetta ei suositella alle 6-vuotiaille lapsille.

Käyttö diabeteksen yhteydessä

Bisolduo-valmiste sopii diabeetikoille, sillä se on sokeriton.

Tärkeää tietoa Bisolduo-valmisteeseen sisältämistä aineista

Bisolduo sisältää sorbitolia, jolla voi olla laksatiivisia vaikutuksia. Potilaiden, joilla on harvinainen perinnöllinen fruktoosi-intoleranssi, ei pidä käyttää tätä lääkinnällistä valmistetta. Bisolduo-valmiste sisältää alunaa, joka on alumiinin lähde. Potilaiden, joilla on Alzheimerin tai Parkinsonin tauti, sekä dialyysipotilaiden on keskusteltava lääkärin kanssa ennen tämän valmisteeseen käyttöä.

Bisolduo-valmisteeseen käyttö muiden lääkkeiden kanssa:

Bisolduo-valmisteella ei ole tunnettuja yhteisvaikutuksia muiden valmisteiden kanssa.

3. Miten Bisolduo-valmistetta otetaan

Käytä Bisolduo-valmistetta juuri siten kuin tässä ohjeessa on kuvattu. Tarkista ohjeet lääkäriiltä tai apteekkihenkilökunnalta, jos olet epävarma.

Aikuiset ja yli 6-vuotiaat lapset: imeskellään korkeintaan 8 imeskelytablettia vuorokaudessa, riippuen yksilöllisestä tarpeestasi. Bisolduo-valmiste on tarkoitettu lyhytaikaiseen käyttöön eikä sitä saa käyttää yli 30 vuorokautta keskustelematta lääkärin kanssa. Jos oireet kestävät yli kolme vuorokautta tai ne pahenevat tai jos ilmenee kuumetta ja/tai muita oireita, ota yhteyttä lääkäriin.

Jos käytät Bisolduo-valmistetta enemmän kuin sinun pitäisi

Liiallisella käytöllä saattaa olla laksatiivisia vaikutuksia.

4. Mahdolliset haittavaikutukset

Bisolduo-valmisteeseen käytön yhteydessä ei ole havaittu haittavaikutuksia.

Jos kuitenkin saat haittavaikutuksia, kerro niistä lääkäriille tai apteekkihenkilökunnalle.

5. Bisolduo-valmisteeseen säilyttäminen

Pidä tämä lääkinnällinen valmiste poissa lasten ulottuvilta. Älä käytä Bisolduo-valmisteeseen pakkauksessa ja putkilossa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

6. Muuta tietoa

Bisolduo-valmistetta on saatavilla 18 imeskelytablettin putkiloissa. Yksi imeskelytabletti sisältää 1 058 mg sorbitolia.

Muut aineet: sorbitoli, piidioksidi, makuaineet (mansikka, Frescofort-aromi, viherminttu), talkki, polyetyleeniglykoli, ksantaanikumi, punajuuri, magnesiumstearaatti
Sokeriton
Gluteeniton
Laktoositon

CE 0482

Valmistaja:

HÄLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Str. 5
D-23562 Lübeck
Saksa
Puhelin: +49 (0)451 290382 300
Faksi: +49 (0)451 290382 320
sähköposti: info@haelsa.com

Jakelija:

STADA Nordic ApS
PL 1310
00101 Helsinki
Suomi

Selosteen päiväys: joulukuu 2021

Lisätietoa Bisolduo-valmisteesta

Altistimme ympäri vuoden ulkoisille ärsykeille, jotka voivat aiheuttaa ärsytysyskää ja ärsyttää kurkkua. Tällaisia ärsykejä voivat olla ilmastointi kesäaikaan, keskuslämmitys talviaikaan ja kuiva sisäilma tai siitepöly keväisin. Lisäksi ärsytysyskää ja kurkun ärsytystä ilmenee flunssan yhteydessä nielutulehduksen vuoksi. Kaikki nämä voivat aiheuttaa epämukavaa kurkun kuivuutta, ärsytystä ja kutinaa. Oireet eivät kestä kauaa, mutta ne ovat hankalia ja ärsyttäviä. Bisolduo on kaksikerroksinen, luonnosta peräisin olevia aineita sisältävä imeskelytabletti, joka vaikuttaa kahdella tavalla:

- kosteuttaa ja rauhoittaa kurkkua ja lievittää yskää
- suojaaa kurkkua erilaisilta ärsykeiltä.

Uute saadaan islanninjäkälästä, jäkälästä, jolla on kurkun limakalvoja rauhoittava vaikutus. Jäkälä toimii suojakalvona ärtyneellä limakalvolla ja estää sitä ärtymästä enempää. Toinen vaikuttava aine alunaa on luonnossa esiintyvä mineraali, jonka supistava vaikutus toimii esteenä bakteereille ja infektioille. Siksi se suojaaa kurkkua muitakin epämukavuutta aiheuttavia tekijöitä ja ärsytystä vastaan.

Bisolduo

- auttaa lievittämään kurkun ärsytystä (kurkun kuivuutta ja kutinaa)
- lievittää ärsytysyksen tyyppisiä oireita
- rauhoittaa ja kosteuttaa kuivaa kurkkua
- vähentää ulkoisten tekijöiden (kuten ilmansaasteiden, savun tai ilmastoinnin) aiheuttamia haitallisia ja ei-toivottuja vaikutuksia ja ärsytystä suun limakalvolla
- toimii suojakalvona nielun ärtyneellä limakalvolla
- lievittävä vaikutus alkaa nopeasti.

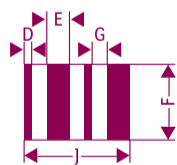
Bisolduo ei vahingoita hampaita ja sopii diabeetikoille.

Pikaista paranemista!



File information	
GMID code:	713571
Plant PM code:	10022477
Second Plant PM code:	2.0869.0203-02
Version of artwork:	V2
PM type:	PI
Market:	FI / SE
Format:	180 x 400 mm
Issue date of artwork:	08/Jul/2022
Print colors:	Black
Number of print colors:	1
Used font:	Dax
Min. font size:	9,5 pt
p2e number:	931768-U07

Technical colors	
Diecut-Legendcase	Free area
	Glue points



MASS D: 0,35 mm
MASS E: 1,0 mm
MASS G: 0,65 mm

Example
Technical information
Control Code Type: Laetus mini



Bästa användare!

Du har valt Bisolduo (alun/Islandslav 5/80 mg sugtablett jordgubb-mint), en produkt baserad på naturliga ingredienser med dubbelverkande effekt, för din hals.

Den hjälper till att lugna den irriterade och inflammerade slemhinnan i mun och svalg och lindrar halsont.

Den hjälper till att minska symtomen på rethosta och att dämpa hostreflexen. Den kan också hjälpa till att bryta den onda cirkeln av en irriterad hals och rethosta.

Läs dessa instruktioner noga eftersom de innehåller information som det är viktigt att du tar hänsyn till innan du börjar använda produkten. Om du är osäker eller om du har ytterligare frågor, prata med din läkare eller apotekspersonal.

Bisolduo är en medicinteknisk produkt som är receptfri. Du måste ändå ta Bisolduo på rätt sätt enligt beskrivningen nedan för att få bästa resultat. Spara denna information, du kan vilja läsa den igen.

Du måste tala med läkare om du inte mår bättre eller om ditt tillstånd försämras.

I denna bipacksedel finns information om följande:

1. Vad Bisolduo är och vad det används för
2. Vad du behöver veta innan du använder Bisolduo
3. Hur du använder Bisolduo
4. Eventuella biverkningar
5. Hur Bisolduo ska förvaras
6. Övrig information

1. Vad Bisolduo är och vad det används för

Bisolduo fungerar som en naturlig lindring för rethosta och irriterad hals som bidrar till att lugna hostreflexen och lugnar din irriterade hals. Den innehåller alun och islandslav.

Bisolduo används för att bryta den onda cirkeln med halsbesvär och rethosta genom att lugna den irriterade slemhinnan i mun och svalg. Detta bidrar till att minska symtom på rethosta, lugnar hostreflexen och lindrar irriterad hals.

2. Vad du behöver veta innan du använder Bisolduo

Använd inte Bisolduo om du är allergisk (överkänslig) mot alun, islandslav eller något annat innehållsämne i Bisolduo. Tala med din läkare om du har ihållande och oförklarliga halsproblem.

Graviditet och amning

Baserat på tillgänglig kunskap finns ingen anledning att begränsa intag eller användning av Bisolduo under graviditet och amning. Om du är gravid eller ammar, rådgör ändå med din läkare innan du använder Bisolduo.

Användning hos barn

Bisolduo rekommenderas inte till barn under 6 år.

Diabetes

Bisolduo är lämplig för personer med diabetes eftersom produkten är sockerfri.

Viktig information om innehållet i Bisolduo

Bisolduo innehåller sorbitol, vilket kan ha en laxerande effekt. Personer med det sällsynta ärftliga tillståndet fruktosintolerans bör inte ta denna medicintekniska produkt.

Bisolduo innehåller alun, vilket är en källa till aluminium. Personer med alzheimer, Parkinsons sjukdom och personer som får dialys bör rådgöra med sin läkare innan de använder denna produkt.

Användning av Bisolduo samtidigt med läkemedel:

Det finns inga kända interaktioner.

3. Hur du använder Bisolduo

Använd alltid Bisolduo enligt beskrivning i denna bipacksedel. Rådfråga läkare eller apotekspersonal om du är osäker.

Vuxna och barn från 6 års ålder: upp till 8 sugtabletter per dag vid behov.

Bisolduo är avsett för korttidsanvändning och bör inte användas längre än 30 dagar utan att rådfråga läkare. Om symtomen håller i sig i mer än 3 dagar eller förvärras och om feber och/eller andra besvär tillstöter bör vård sökas.

Om du använt för stor mängd av Bisolduo

Överdriven konsumtion kan ha laxerande effekt.

4. Eventuella biverkningar

Inga biverkningar har ännu observerats i samband med användning av Bisolduo. Tala om för din läkare eller apotekspersonal om du upplever biverkningar.

5. Hur Bisolduo ska förvaras

Förvara denna medicintekniska produkt utom räckhåll för barn. Använd inte Bisolduo efter det utgångsdatum som står på ytterkartong och rör.

6. Övrig information

Bisolduo finns tillgängligt i rör med 18 sugtabletter. Varje sugtablett innehåller 1 058 mg sorbitol.

Övriga ingredienser: sorbitol, kiseldioxid, aromämne (jordgubb, Frescofortarom, grönmynta), talk, polyetylen glykol, xantangummi, rödbeta, magnesiumstearat.

Sockerfri

Glutenfri

Laktosfri

CE 0482

Tillverkare:

HÄLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Str. 5
D-23562 Lübeck
Tyskland
Tel: +49 (0)451 290382 300
Fax: +49 (0)451 290382 320
email: info@haelsa.com

Distributör:

I Sverige
STADA Nordic ApS
Marielundvej 46 A
2730 Herlev, Danmark
I Finland:
STADA Nordic ApS
PL 1310
00101 Helsingfors

Texten uppdaterad: december 2021

Ytterligare information om Bisolduo

Året runt utsätts vi för yttre påfrestningar som kan ge rethosta och irriterad hals. Detta kan omfatta luftkonditionering på sommaren, centralvärme och torr inomhusluft under vintern eller pollen under våren. Dessutom förekommer också rethosta och irriterad hals vid förkylningar på grund av inflammation i svalget. Allt detta kan leda till torr, irriterad, kliande och kittlande hals, vilket är obehagligt – det håller inte i sig länge, men är obekvämt och ett irritationsmoment. Bisolduo är en sugtablett med ett dubbelt lager naturliga ingredienser som bidrar med dubbelverkande effekt:

- hjälper till att fukta och lugna halsen och stilla hostan
- hjälper till att skydda halsen mot ytterligare irritation

Extraktet kommer från islandslav, som är en lav som verkar lugnande för slemhinnan i halsen. Laven fungerar som en skyddshinna på den irriterade slemhinnan och skyddar mot ytterligare irritation. Det andra aktiva ämnet, alun, är ett naturligt förekommande mineral som genom sin sammandragande effekt fungerar som en barriär mot bakterier och infektion och därför hjälper till att skydda din hals mot ytterligare obehag och irritation.

Bisolduo

- hjälper till att behandla halsirritation (torr, kliande och kittlande hals)
- lugnar typiska symtom på rethosta
- lugnar och fuktar din torra hals
- hjälper till att motverka skadliga och negativa effekter orsakade av yttre påverkan (till exempel luftföroreningar, rök, luftkonditionering och så vidare) och irritation i munslemhinnan.
- verkar som en skyddande hinna på den irriterade slemhinnan i svalget.
- hjälper genom en snabbt lindrande effekt

Bisolduo är tandvänligt och lämpligt för personer med diabetes.

Krya på dig!

2.0869.0203-02

10022477 - PI BISOLDUO STRAW MINT 80-5MG LOZE TB18

Plant: EM CHC EUROPE
Packaging material code: 10022477
Packaging material name: PI BISOLDUO STRAW MINT 80-5MG
LOZE TB18
Second packaging material code: 2.0869.0203-02
VISTAlink folder number: 4186948
VISTAlink PDF version: 4

This document has been digitally signed by the following people within the VISTAlink system, following the sanofi group guidelines.

Reason	Signed by	Date
Market regulatory validation	Marina Balzina (Finland CHC Stada regulatory team)	28/07/2022 09:02:43
Market regulatory validation	Marina Balzina (Sweden CHC Stada regulatory team)	28/07/2022 09:02:59
Legal Manufacturer Validation	Petra Hejcova-ext (EM CHC packaging team)	12/08/2022 14:20:03
Plant final technical validation	Petra Hejcova-ext (EM CHC packaging team)	29/08/2022 13:59:46
Plant ready to print	Petra Hejcova-ext (EM CHC packaging team)	29/08/2022 14:01:28